



Do wszystkich Wykonawców

Gmina Twardogóra działając zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 907.2013 ze zm.), wyjaśnia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „**Budowę kanalizacji sanitarnej w miejscowości Goszcz i Grabowno Wielkie**” w zakresie pytań złożonych przez Wykonawcę.

Pytanie 1: Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-03.00 w punkcie 2.4.4. Kształtki i trójniki z PVC i PE mówi, iż należy zastosować kształtki równoprzelotowe i redukcyjne z PVC SN8 kN/m² o jednolitej ściance zgodnie z normą PN-EN140-1 z uszczelką trwale mocowaną w kielichu rury w trakcie procesu produkcyjnego.

Czy zamawiający w punkcie 2.1 rury kanalizacyjne miał na myśli również rury z uszczelką na trwale mocowaną w kielichu tak jak w przypadku kształtek stanowiąc jeden system? Rury z PVC-U o jednolitej ściance które są produkowane zgodnie z normą PN-EN 1401-1 „Systemy przewodowe z tworzyw sztucznych. Podziemne bezciśnieniowe systemy przewodowe z niezmiękczonego polichlorku winylu (PVC-U) do odwadniania i kanalizacji. Wymagania dotyczące rur, kształtek i systemu. Kształtki z PVC-U są produkowane o średnicy od 110 mm do 400 mm zgodnie z normą PN-EN 1401-1. Rury wyposażone są w uszczelki trwale mocowane w kielichu rury w trakcie procesu produkcyjnego. Kielich każdej rury formowany jest indywidualnie wokół uszczelki, dzięki czemu dopasowuje się bardzo dokładnie do jej kształtów, gwarantując szczelne i trwałe złącze. Uszczelka montowana na gorąco, jest na stałe zespolona z kielichem. Rury posiadają znakowanie od wewnątrz. Szczelność na podciśnienie: -0,6 bar przy deformacji kielicha 10% i bosego końca rury 15% i odchyleniu kątowym 4° zgodnie z normą PN-EN 1277. Szczelność na nadciśnienie: 0,5 bar przy deformacji kielicha 10% i bosego końca rury 15% i odchyleniu kątowym 6° zgodnie z normą PN-EN 1277. Uszczelki: trwale zintegrowane w kielichu rury (nierozłączne) w trakcie automatycznego procesu produkcyjnego. Uszczelka składa się z pierścienia stabilizującego PP oraz elastomeru TPE wg PN-EN 681-2.

Odpowiedź na pytanie 1: Do budowy sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej należy przyjąć rury z uszczelką na trwale mocowaną w kielichu w trakcie procesu produkcyjnego. Uszczelka składa się z pierścienia stabilizującego PP oraz elastomeru TPE wg PN-EN 681-2. Uszczelka montowana jest na gorąco, na stałe zespolona jest z kielichem. Rury muszą posiadać znakowanie od wewnątrz. Dopuszcza się zastosowanie kształtek SN4 SDR41 zgodnie z normą PN-EN1401-1 ze zwykłą uszczelką wargową.

Pytanie 2: Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-03.00 w punkcie 2.2.5 mówi, iż należy zostać (zastosować) studnie niewłazowe o średnicy 425mm. Składające się z: kinety tworzywowej, rury karbowanej z uszczelkami, rury teleskopowej, wjazdu żeliwnego klasy D400 stanowiących rozwiązanie systemowe.

Czy zamawiający uzna za produkt równoważny studnie dn400, które stanowią rozwiązanie systemowe wraz z rurami wyposażonymi w uszczelki na trwale zespolonej z kielichem rury? Studzienka składa się z następujących elementów: podstawa studzienki z polipropylenu (PP-B), rura trzonowa z polipropylenu PP-B o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 8 \text{ kN/m}^2$ oraz $SN \geq 4 \text{ kN/m}^2$ lub z PVC-U o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 4 \text{ kN/m}^2$, uszczelka (manszeta) stosowana w połączeniu rury trzonowej z rurą teleskopową, rura teleskopowa gładkościenna z PVC-U, zwieńczenie żeliwne z pokrywą lub kratką ściekową w klasie A15-D400 wg PN-EN 124 oraz tworzywowe z PP-B z pokrywą lub kratką ściekową w klasie A15 wg PN-EN 124. Dopływy i odpływy kinet przelotowych i zbiorczych są dostosowane do łączenia rur i kształtek gładkościennych kinety umożliwiają połączenie z przewodami kanalizacyjnymi o średnicy 110 do 400 mm. Studzienki zbiorcze oprócz przelotu mogą posiadać dopływ prawy i/lub lewy doprowadzone pod kątem 45° lub 90° . Regulacja kąta odbywa się poprzez łącznik kątowy umożliwiający regulacje do $\pm 7,5^\circ$, lub poprzez przegub kulowy - regulacja do 15° .

Odpowiedź na pytanie 2: Zamawiający uznaje za produkt równoważny studnie dn400 do studni dn425, Studzienka DN400 składa się z następujących elementów: podstawa studzienki z polipropylenu (PP-B), rura trzonowa z polipropylenu PP-B o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 8 \text{ kN/m}^2$ oraz $SN \geq 4 \text{ kN/m}^2$ lub z PVC-U o średnicy zewnętrznej DN/OD 400 mm i sztywności obwodowej $SN \geq 4 \text{ kN/m}^2$, uszczelka (manszeta) stosowana w połączeniu rury trzonowej z rurą teleskopową, rura teleskopowa gładkościenna z PVC-U, zwieńczenie żeliwne z pokrywą w klasie A15-D400 wg PN-EN 124 oraz tworzywowe z PP-B z pokrywą w klasie A15 wg PN-EN 124

Pytanie 3: Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót ST-03.00 w punkcie 2.1 Mówi, iż należy zastosować rury PE trójwarstwowe z zewnętrzną warstwą ochronną z tworzywa.

Czy zamawiający dopuści jako produkt równoważny? Rury wykonane z polietylenu PE 100RC (RC - Crack Resistance), materiału o bardzo wysokiej odporności na powolny wzrost pęknięć i obciążenia punktowe. Rury o konstrukcji dwuwarstwowej -zewnętrzną warstwą ochronną w kolorze niebieskim (rury wodociągowe) lub brązowym/czarnym (rury kanalizacyjne) o ściance min. 1,7 mm wykonaną z polipropylenu PP-HM oraz wewnętrzna w kolorze czarnym wykonana z polietylenu PE 100 RC o wysokich parametrach wytrzymałościowych. Rury posiadają dodatkowo fabrycznie umieszczony przewód z miedzi o przekroju $1,5 \text{ mm}^2$ pełniący funkcję detekcji rurociągu, ustalenia trasy przebiegu przewodów, awarii na sieci oraz umożliwiać lokalizację uszkodzenia rury po wykonaniu w technice bezwykopowego montażu. Rury posiadają badania wykonane w akredytowanym Instytucie np. HESSEL Ingenieurtechnik (Niemcy) zgodnie z EN ISO/IEC 7025:2005 potwierdzające zgodność z typem 3 wg wymogów PAS 1075 ze specyfikacją PAS 1075 oraz dopuszczenie do zastosowania w budownictwie w gruncie rodzimym w technologii bezwykopowej, bez stosowania podsypki i obsypki zgodnie z aprobatą Instytutu Techniki Budowlanej (ITB). Dwuścienna rura ciśnieniowa z polietylenu PE100RC z dodatkową zewnętrzną, gładką warstwą PP-HM, powinna być odporna na powolny wzrost pęknięć (Notch Test, Full Notch Creep Test) i obciążenia punktowe (test PLT Dr Hessela).

Odpowiedź na pytanie 3: Uznaje się za produkt równoważny rury wykonane z polietylenu PE 100RC o konstrukcji dwuwarstwowej – zewnętrzną warstwą ochronną w kolorze niebieskim (rury wodociągowe) lub brązowym/czarnym (rury kanalizacyjne) o ściance min. 1,7 mm wykonaną z polipropylenu PP-HM oraz wewnętrzna w kolorze czarnym wykonana z

polietylenu PE 100 RC. Rury dodatkowo fabrycznie wyposażone są w przewód z miedzi o przekroju 1,5 mm² pełniący funkcję detekcji rurociągu, ustalenia trasy przebiegu przewodów, awarii na sieci oraz umożliwiać lokalizację uszkodzenia rury po wykonaniu w technice bezwykopowego montażu. Rury muszą posiadać badania wykonane w akredytowanym Instytucie np. HESSEL Ingenieurtechnik (Niemcy) zgodnie z EN ISO/IEC 7025:2005 potwierdzające zgodność z typem 3 wg wymogów PAS 107

Pytanie 4: W załączonych przedmiarach w następujących pozycjach: - Goszcz Etap I poz. 129; - Goszcz Etap II poz. 114; - Grabowno Wielkie Etap I poz. 132; - Grabowno Wielkie Etap II poz. 120; zawarto zapis o następującej treści: „Roboty elektryczne związane z podłączeniem przepompowni oraz oświetleniem terenu”. Proszę o wyjaśnienie treści tego zapisu bowiem zarówno w STWiOR, IDW oraz projektach budowlanym i wykonawczym nie wspomniano o konieczności wykonania jakiegokolwiek oświetlenia terenu.

Odpowiedź na pytanie 4: Zakres zamówienia nie obejmuje wykonania oświetlenia terenu pompowni ścieków.

BURMISTRZ

Zbigniew Potyrała